

SAN JUAN BAUTISTA

LECTURA DEL LIBRO DE ISAÍAS

[Is 49,1-6]

Pueblos(naciones) lejanos y también islas, vosotros escuchadme atentos: Cuando(pasado) yo estaba en el vientre de mi madre, y el Señor Dios me llamó y pronunció(dijo) mi nombre. El Señor Dios cambió mi boca como(ejemplo) una espada afilada, me escondió(protegió) con la sombra de su mano(poder). El Señor Dios me hizo como(ejemplo) flecha brillante, me guardó [en su aljaba] y el Señor Dios me dijo:

“Tú eres mi siervo, Yo(Dios) estoy muy contento de ti(mi-siervo).”

Mientras yo pensaba:

“Yo me he cansado en vano(no-vale), en viento y en nada he gastado mis fuerzas”, en realidad(vida) mi derecho lo defendía el Señor Dios, mi salario lo tenía mi Dios. El Señor Dios me ha hecho siervo suyo, desde que yo estaba en el vientre de mi madre, para otra vez guiar [a Jacob] y reunir al pueblo(personas) de Israel. El Señor Dios me honró(respetó) y es mi fuerza.

El Señor Dios me dijo:

“Es poco que tú seas mi siervo y recuperes las tribus(grupos) de Jacob y conviertas a las personas de Israel que todavía viven. Además, Yo te hago luz de las naciones, para que mi salvación llegue a todo el mundo.”

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 138:1-3,13-14ab,14c-15]

***R/. Yo te doy gracias, Señor Dios,
porque me has elegido, admirablemente. (2)***

Señor Dios, Tú me pruebas y me conoces;
sabes cuando(futuro) yo me siento o me levanto,
desde lejos Tú(Dios) conoces mis pensamientos;
sabes mi camino y mi descanso,
todos mis caminos te(Dios) son conocidos.

***R/. Yo te doy gracias, Señor Dios,
porque me has elegido, admirablemente.***

Tú(Dios) has creado(hacer-milagro) mi interior(alma),
me has tejido(dado-vida) en el vientre de mi madre.
Yo Te doy gracias {Dios},
porque me ha elegido admirablemente,
porque Tus(Dios) obras son maravillosas.
Me conocías hasta el fondo de mi alma.

***R/. Yo te doy gracias, Señor Dios,
porque me has elegido, admirablemente.***

Tú(Dios) conocías mis huesos,
Cuando(pasado), escondido, me iba formando,
Como(ejemplo) me ibas tejiendo aquí en el mundo.

***R/. Yo te doy gracias, Señor Dios,
porque me has elegido, admirablemente.***

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL LIBRO DE LOS HECHOS(Vida) DE LOS APOSTOLES

[Ac 13,22-26]

En aquellos(pasados) días, Pablo dijo:

“Dios eligió a David para ser rey. Dios alabó a David diciendo: ‘Yo(Dios) encontré a David, hijo de JESÉ, era un hombre conforme a mi corazón, que cumplirá todos mis Mandamientos’. Conforme a la promesa, Dios dio un salvador para Israel a la descendencia de David: es Jesús. Antes de llegar Jesús, Juan predicó a todas las personas Israel un bautismo de conversión, y cuando(pasado) Juan estaba para acabar su vida, Juan decía:

‘Yo no soy el salvador que vosotros pensáis, porque después de mi Jesús, que no soy digno de desatarle las sandalias’.

Hermanos, descendientes de Abrahán y todas las personas que respetáis a Dios: a vosotros Dios ha enviado un mensaje de salvación.”

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN LUCAS

[Lc 1,57-66.80]

En aquel(pasado) tiempo, Isabel(prima-María) acabó el tiempo(9-meses) de embarazo y nació un hijo. Todos sus vecinos y familiares se sorprendieron porque el Señor Dios le había dado una gran misericordia(regalo), y todos felicitaban a Isabel. Ocho(8) días después, fueron al templo a circuncidar al niño, y querían darle de nombre Zacarías, como(=) su padre. Pero la madre dijo:

“¡No! Su nombre será JUAN.”

Todos respondieron:

“De tus familiares, ninguno tiene el nombre {JUAN}.”

Entonces preguntaron con señas al padre para saber qué(?) nombre quería. El padre pidió una tablilla y escribió:

“JUAN es su nombre.”

Todos se quedaron extrañados. Rápidamente se curó la boca y la lengua de Zacarías, y empezó a hablar alabando a Dios. Los vecinos quedaron sorprendidos, y la noticia se extendió por toda la montaña de Judea. Y todas las personas que lo oían, pensaban diciendo:

“¿Qué va ser {el futuro} de ese niño?”

Porque la mano(protección) del Señor Dios estaba con el niño. El niño(Juan) iba creciendo, y su espíritu se fortalecía. Juan vivió en el desierto hasta el día que se presentó a Israel.

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse